



SOZA

SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ
pre práva k hudobným dielam

výročná správa

za rok 2004

2004



SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ
pre práva k hudobným dielam

výročná správa

za rok 2004



Obsah

// Slovo na úvod	3
// Čo je SOZA	4
// Druhy použitia hudobných diel licencovaných SOZA	4
// Schéma základných vzťahov	5
// Kedy sa začala písať história ochrany autorských práv na Slovensku	5
// Kto sme	6
// Takto fungujeme	7
// Volené orgány SOZA a ich obsadenie	8
// Štruktúra orgánov a organizačných jednotiek SOZA	9
// SOZA a svet	10
// Správa Výboru SOZA Valnému zhromaždeniu SOZA	11
// Rozvoj marketingových aktivít	16
// Hospodárenie SOZA v roku 2004	17
// Správa audítora	19
// Rok 2004 na pracoviskách SOZA	20
// Kontakty	22

Slovo na úvod

Postupujúci čas obrusuje nielen hrany skál. V spoločenskom živote sa z tvrdých kontrastov stávajú inšpirácie, ostré hranice často strieda prelínanie priestorov, z pôvodne nezlučiteľných protikladov vzniká zaujímavé zjednotenie s nečakaným prínosom. Tvorivosť, ktorá prenikla do manažmentu ako jeho nevyhnutná odborná súčasť, mení tvár a správanie spoločností často nečakaným smerom, no vždy k dokonalejšiemu naplneniu ich poslania.

Slovo „marketing“ má svoj domov nesporne v obchodnom prostredí a práve preto je v iných prostrediach nezvyklé. V ostatných desaťročiach však množstvo overených podnetov z obchodného prostredia preniklo do verejnej sféry aj do neziskového sektora. Mám osobnú skúsenosť s aplikáciou marketingových metód v neobchodných oblastiach ešte z čias pred príchodom do SOZA. Preto mi nechýba ani tolerancia k prirodzenému skepticizmu konzervatívnejšieho pohľadu, ani plná dôvera v zmysluplnosť používania marketingových metód v neziskovej spoločnosti, akou je SOZA.

Ak sa pojmy transponujú do nových sfér použitia, získavajú nové a širšie obsahy: preto v našom zmysle slova „zákazníkom“ je aj zastupovaný člen alebo aj partner, ktorému vzťah k našej inštitúcii pomáha naplniť jeho potreby, „produktom“ je nielen výrobok, ale aj plnenie poslania a cieľov neziskovej organizácie, do širšieho obrazu „ceny“ patria aj súvisiace výhody alebo pohľad na efektívnosť, „distribúcia“ zahrňuje aj dostupnosť služieb a jej liberálnosť a pod „propagáciou“ treba vnímať aj efektívne komunikovanie s relevantnými cieľovými skupinami.

Na začiatku aj na konci všetkých týchto snažení je zjednocujúci prvok – záujem zastupovaného nositeľa práv. Tento záujem stanovuje základné línie celej konštrukcie marketingu. Je to práve zastupovaný nositeľ práv, ktorému musíme nielen poskytnúť kvalitnú službu, ale aj posunúť k nemu dostatok informácií, aby sa jeho pohľad na službu stal informovaný. Neinformovaný pohľad tohto kľúčového „zákazníka, či klienta“ nie je jeho chybou, lebo v súčasnom pretlaku informácií je neinformovanosť v špecifických veciach nevyhnutným výsledkom výberu informácií. Ak má spoločnosť neinformovaného klienta, je to výsledok nedostatočného marketingu.

Z rovnakého pohľadu vnímame aj našu výročnú správu. Zďaleka to nie je len zákonná povinnosť. Zostavovali sme ju tak, aby priniesla čo najvernejší obraz o SOZA práve pre tých, ktorým je určená. Stabilné prvky sú vo výročnej správe prezentované opakovane, aby bolo jasne vidieť ich stabilitu, prípadne vývojové posuny.

Súčasne sa snažíme o účelnú obmenu ilustračných informácií, ktoré reagujú práve na obdobie hodnoteného roka. Ďakujeme vám za to, že ste o našu výročnú správu prejavili záujem.

Ladislav Briestenský
riaditeľ SOZA



Slovenský ochranný zväz autorský

// je právnická osoba, neziskové občianske združenie podľa zák.č.83/1990 Zb. Predstavuje záujmovú samosprávu autorov a vydavateľov hudobných diel, ktorí si ako nositelia majetkových práv cestou zvolených orgánov spravujú majetkové záujmy spoločens-tva ako celku.

// od 1.1.1998 kolektívne spravuje autorské práva k hudobným dielam, v súlade s oprávneniami, vydanými MK SR pod č.1/1998 a 1/2004. Ako organizácia kolektívnej správy autorských práv uzatvára licenčné zmluvy s používateľmi hudobných diel, na základe ktorých získavajú oprávnenie hudobné diela použiť. Vyberá autorské odmeny a rozdeľuje ich oprávneným vlastníkom práv (podľa §40, §81 Autorského zákona).

// na základe zmlúv o zastupovaní autorských práv k hudobným dielam spravuje majetkové práva domácich autorov a vydavateľov.

// na základe recipročných zmlúv o vzájomnom zastúpení s partnerskými ochrannými organizáciami v zahraničí zastupuje zahraničných nositeľov práv na území SR a sesterské organizácie zastupujú našich nositeľov práv v zahraničí.

// je uznávaným subjektom aj na medzinárodnej scéne. Je plnoprávnym členom veľkých celosvetových organizácií **CISAC**, **BIEM** a **GESAC**.

CISAC - medzinárodná konfederácia spoločností autorov a skladateľov, ktorá zastupuje viac ako 2 milióny tvorcov pôsobiacich vo všetkých oblastiach umenia (hudobné, dramatické a literárne umenie, audiovizuálna tvorba, grafické a vizuálne umenie).

BIEM - medzinárodná organizácia združujúca organizácie kolektívnej správy práv, zameraná na ochranu tzv. mechanických práv.

GESAC - Európske združenie ochranných spoločností z krajín Európskej únie, Nórska a Švajčiarska, zastupuje autorov tvoriacich v oblasti hudobného, grafického, literárneho a dramatického umenia, v oblasti audiovizuálnej tvorby ako aj vydavateľov hudobných diel.

SOZA bola v minulosti členom stredoeurópskeho združenia spoločností autorov a skladateľov **CESAC**. Vzhľadom na vstup všetkých členov CESACu do GESACu sa všetci zúčastnení dohodli, že združenie už naplnilo účel, kvôli ktorému vzniklo a po vzájomnej dohode toto združenie zanikne.

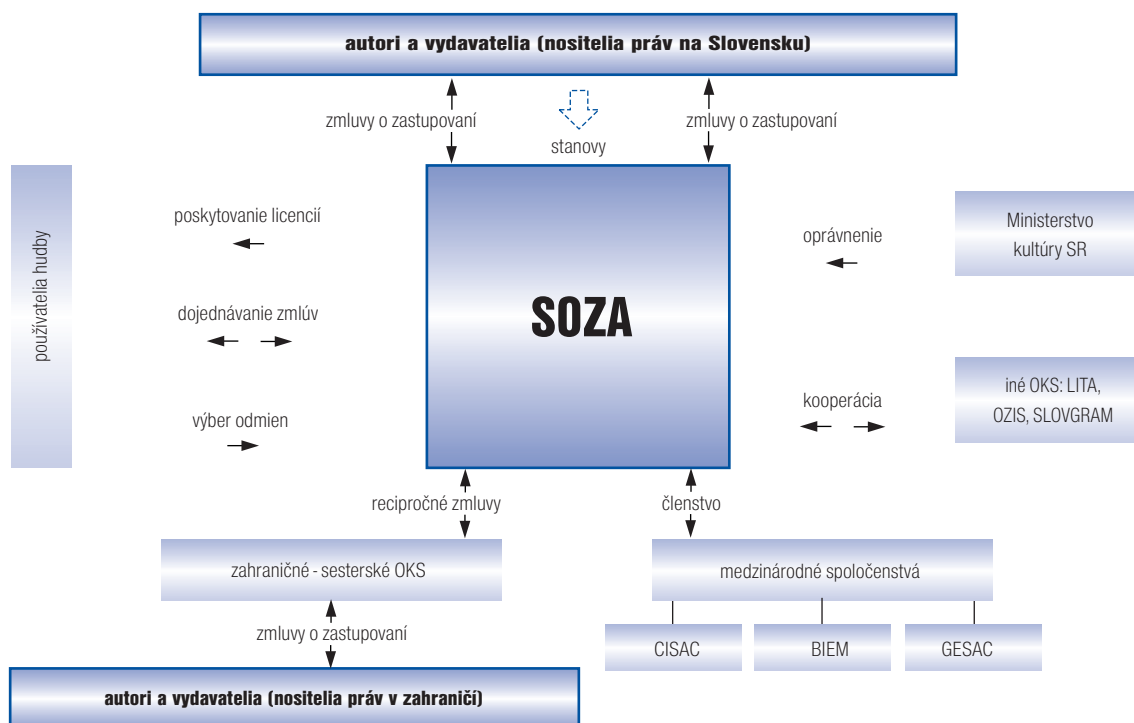
Druhy použitia hudobných diel licencovaných SOZA

SOZA udeľuje licenciu na použitie hudobných diel:

- // vo verejných nedivadelných produkciách
- // prostredníctvom technických zariadení
- // prostredníctvom hudobných automatov
- // v rozhlasovom a televíznom vysielaní
- // prostredníctvom káblovej retransmisie
- // na výrobu zvukových a zvukovo-obrazových nosičov
- // v divadlách (archívna hudba)
- // vo filmoch pri verejnom premietaní
- // prostredníctvom internetu a iných obdobných sietí

SOZA vyberá náhrady odmien za rozmnožovanie pre osobnú potrebu.

SCHÉMA ZÁKLADNÝCH VZŤAHOV SOZA



Kedy sa začala písať história ochrany autorských práv na Slovensku

Vráťme sa na začiatok 20. storočia do prvej Československej republiky. Skupina českých skladateľov, textárov a vydavateľov, podľa vzoru zahraničných kolegov, začala pripravovať podmienky pre založenie vlastnej autorskej organizácie. Svoje ochranné združenia už malo Francúzsko (1851), Taliansko (1882), Rakúsko (1897), Španielsko (1901), Nemecko (1903) aj Veľká Británia (1914). V roku 1886 bola prijatá Bernská konvencia pre ochranu literárnych a umeleckých diel. Vytvoril sa legislatívny základ pre ochranu umeleckej tvorby po celom svete.

V Československej republike oficiálne vzniklo Ochranné združenie spisovateľů a nakladateľů hudbných děl, zapsané společenstvo s.r.o. v Praze (OSA) dňa 9.10.1919.

Na ustanovujúcom valnom zhromaždení síce neboli prítomní slovenskí zástupcovia, ale zakladajúci členovia rýchlo nadviazali kontakt so Slovenskom. Medzi prvých slovenských skladateľov, ktorí zaslali do OSA prehlásenie o postupe svojich autorských práv, patrili napr. Viliam Figuš – Bystrý.

Ďalším historicky dôležitým dátumom bol 2. október 1922, kedy sa na schôdzi predstavenstva OSA rozhodlo o vytvorení postu „poverenca s pôsobnosťou pre Slovensko“.

Po okupácii Čiech a Moravy nemeckou nacistickou armádou z podnetu vedenia OSA a po vzájomnej dohode českých a slovenských skladateľov došlo k rozhodnutiu vytvoriť z pôvodnej pobočky v Bratislave samostatnú autorskú ochrannú

organizáciu na Slovensku. Ustanovujúce valné zhromaždenie Slovenského autorského svazu hudobných skladateľov, spisovateľov a nakladateľov družstva s.r.o. (SAS) sa konalo 14. apríla 1939.

Členmi SAS sa stalo 34 skladateľov a textárov, medzi nimi Mikuláš Schneider-Tmavský, Eugen Suchoň, Alexander Moyzes, Gejza Dusík a ďalšie osobnosti slovenskej hudobnej kultúry. Na Slovensku tak vzniklo prvé ochranné združenie na ochranu práv k hudobným dielam. Začala sa písať história autorského práva na Slovensku.

Dôležité dátumy v histórii SOZA

- 1939 //** vznik Slovenského autorského svazu hudobných skladateľov, spisovateľov a nakladateľov družstva s.r.o. (SAS) – priamy predchodca SOZA
- 1960 //** vznik Slovenského ochranného zväzu autorského pre práva k hudobným dielam (SOZA), ktorý prevzal všetky práva a záväzky bývalého SAS
- 1992 //** Na základe rozhodnutia zastupovaných výkonných umelcov sa odčlenil odbor ochrany ich práv a vznikla samostatná ochranná organizácia OZIS. Zakladajúce Valné zhromaždenie zastupovaných autorov v máji 1992 konštituovalo SOZA ako od štátu nezávislú organizáciu pre ochranu autorských práv k hudobným dielam.



Kto sme

SOZA v súčasnosti zastupuje:

1667 autorov a vydavateľov

Autori:

// čakatelia na členstvo 743

// členovia 620

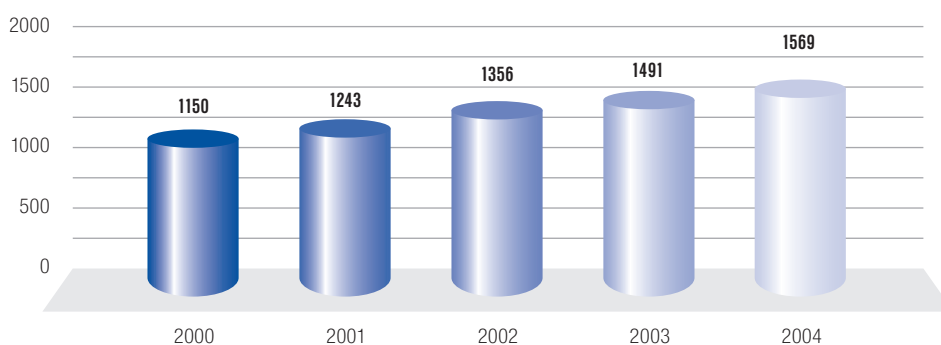
// nežijúci autori 241

Vydavatelia:

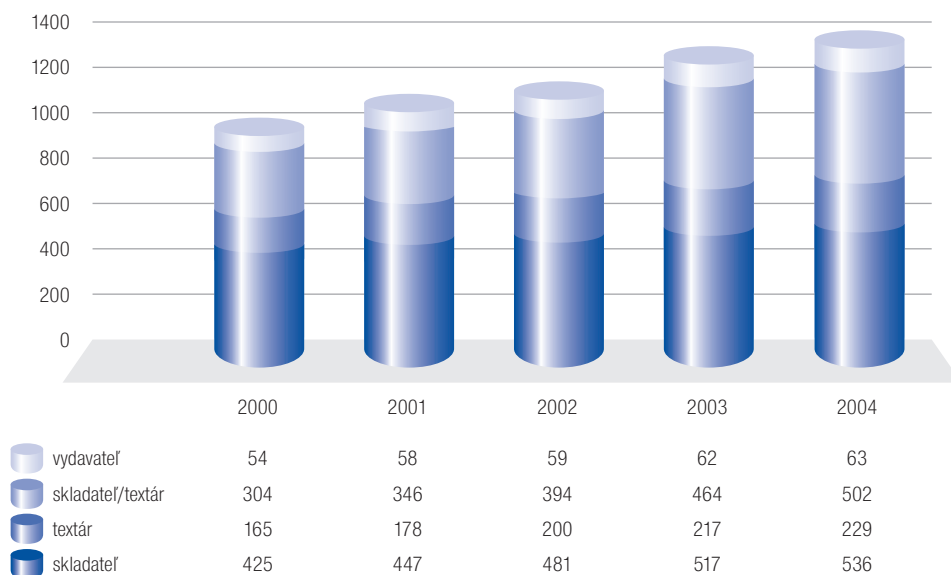
// čakatelia na členstvo 14

// členovia 49

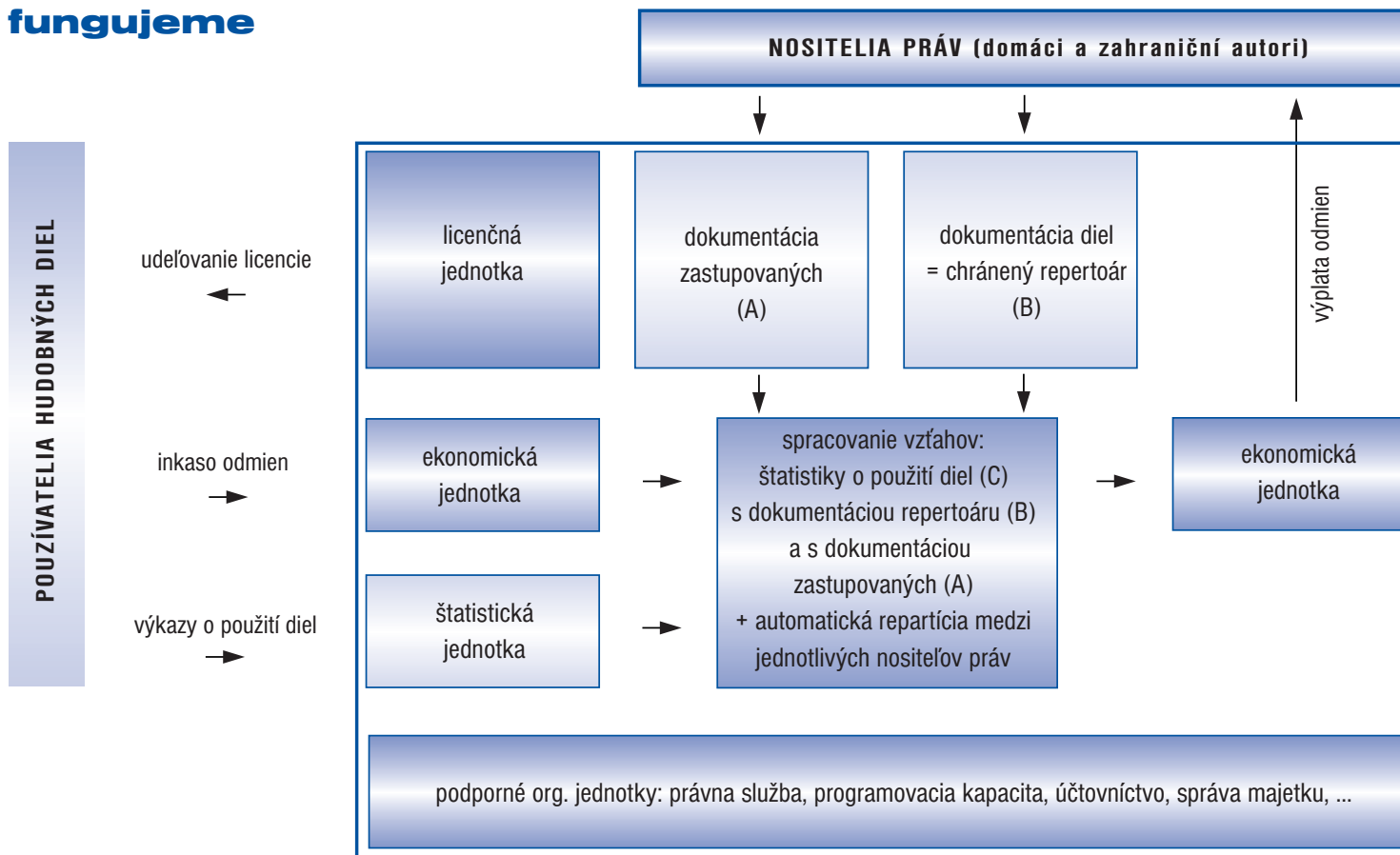
NÁRAST POČTU ZMLUVNE ZASTUPOVANÝCH NOSITEĽOV PRÁV



NÁRAST ČLENSKEJ ZÁKLADNE



Takto fungujeme





Volené orgány SOZA a ich obsadenie

// Výbor

má 15 členov, ktorí sú volení Valným zhromaždením podľa tohto profesného kľúča:

4 skladatelia vážnej hudby	VH
3 skladatelia populárnej hudby	PH
2 skladatelia – upravovatelia folklórnej hudby	FH
1 skladateľ dychovej hudby	DH
2 autori slovesnej zložky hudobného diela (textári)	T
3 vydavatelia	Vyd

Výbor je v období medzi valnými zhromaždeniami najvyšším orgánom SOZA a v postavení najvyššieho výkonného orgánu zodpovedá za celú činnosť SOZA.

Výbor

Ondrej Demo (FH)

Miroslav Dudík (FH)

Juraj Hatrík (VH)

Adam Hudec (DH)

Matúš Jakabčic (PH)

Lucia Jurgová, Studio LUX (Vyd)

Miroslav Jurika (PH)

Pavol Jursa (T)

Július Kinček, predseda (PH)

Daniel Matej (VH)

Igor Medlen, MUSICA (Vyd)

Juraj Pospíšil, podpredseda (VH)

František Poul (VH)

Ján Štrasser (T)

Ivan Valenta, HUDOBNÝ FOND (Vyd)

// Kontrolná komisia

má 7 členov, ktorí sú volení Valným zhromaždením podľa tohto profesného kľúča:

1 skladateľ vážnej hudby	VH
1 skladateľ populárnej hudby	PH
1 skladateľ hudby špeciálnych funkcií alebo skladateľ džezovej hudby	HŠF
1 skladateľ – upravovateľ folklórnej hudby	FH
1 skladateľ dychovej hudby	DH
1 autor slovesnej zložky hudobného diela (textár)	T
1 vydavateľ	Vyd

Kontrolná komisia je vrcholným kontrolným orgánom SOZA so všeobecne určenou kontrolnou právomocou (môže kontrolovať celú činnosť a všetky ostatné prvky štruktúry).

Kontrolná komisia

Marián Brezáni, predseda (PH)

Stanislav Bartovič,
SCRIPTORIUM MUSICUM (Vyd)

Anikó Dušíková, podpredseda (T)

Peter Graus (HŠF)

Stanislav Hocheľ (VH)

Ján Jamriška (DH)

Peter Niňaj (FH)

// Zaráďovacia komisia

má 5 členov, ktorí sú volení Valným zhromaždením podľa tohto profesného kľúča:

1 skladateľ vážnej hudby	VH
1 skladateľ populárnej hudby	PH
1 skladateľ hudby špeciálnych funkcií	HŠF
1 skladateľ – upravovateľ folklórnej hudby	FH
1 skladateľ dychovej hudby	DH

Zaraďovacia komisia je špecializovaný voľený orgán s odbornou právomocou, ktorého úlohou je zaraďovať nahlásené diela do príslušných kategórií podľa Vyúčtovacieho poriadku SOZA.

Zaraďovacia komisia

Ondrej Demo (FH)

Adam Hudec (DH)

Pavol Kvassay (HŠF)

Víťazoslav Kubička (VH)

Pavol Zajáček, predseda (PH)

// Rozhodcovská komisia

má 3 členov, ktorí sú volení Valným zhromaždením z radov autorov, ktorí sú svojim morálnym statusom a skúsenosťami zárukou spravodlivého rozhodovania v sporných situáciách.

Úlohou Rozhodcovskej komisie je rozhodovať

spory medzi individuálnym členom SOZA a SOZA ako inštitúciou.

Rozhodcovská komisia

Egon Krák

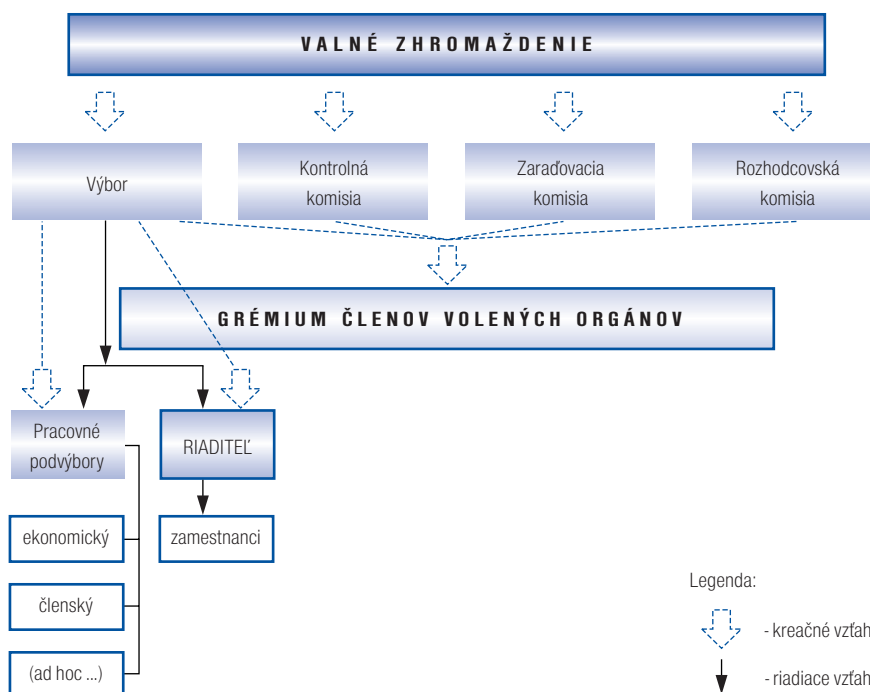
Peter Lipa, predseda

Anton Popovič

// Grémium členov volených orgánov

Členovia všetkých štyroch volených orgánov tvoria spolu Grémium, ktoré rozhoduje o najvýznamnejších otázkach: o zmenách Vyúčtovacieho poriadku a Smernice o prístupe k informáciám, o nomináciách kandidátov z radov individuálnych členov do všetkých volených orgánov a o kooptovaní individuálnych členov do všetkých volených orgánov. Grémium taktiež potvrdzuje rozhodnutia Výboru o zmene vo funkcii riaditeľa a prerokováva rozhodnutia Výboru o podmienkach vzniku členstva.

ŠTRUKTÚRA ORGÁNOV A ORGANIZAČNÝCH JEDNOTIEK SOZA





SOZA a svet

SOZA má uzavretých 56 medzinárodných recipročných zmlúv o vzájomnom zastupovaní, na základe ktorých zabezpečuje uplatňovanie práv slovenských hudobných tvorcov vo všetkých kraji-

nách sveta, v ktorých existuje autorsko-právna ochrana. Týmto bilaterálnymi zmluvami s partnerskými ochrannými organizáciami má pokrytý prakticky celý svet. Recipročne SOZA zabezpečuje na území SR uplatňovanie práv zahraničných tvorcov rovnocenne právam domácich autorov.

Zoznam partnerských ochranných spoločností, s ktorými má SOZA uzavreté zmluvy o vzájomnom zastupovaní.

SPOLOČNOSŤ	ŠTÁT	TERITÓRIUM
ACDAM	Kuba	Kuba
ACUM	Izrael	Izrael
AEPI	Grécko	Grécko
AGADU	Uruguay	Uruguay
AKKA/LAA	Lotyšsko	Lotyšsko
AKM	Rakúsko	Rakúsko
APRA	Austrália	Ashmore, Austrália, Austrálske antarktické územie, Cartierov ostrov, Vianočný ostrov, Kokosové ostrovy, ostrovy Fiji, ostrov Heard, ostrovy MacQuarie, ostrov McDonald, ostrov Nauru, Nová Guinea, Nový Zéland, ostrov Niue, Norfolkské ostrovy, Papua, Rossova dážďa, ostrovy Tokelau a Západná Samoa
ARTISJUS	Maďarsko	Maďarsko
ASCAP	Spojené štáty americké	Spojené štáty americké, Panenské ostrovy a Portoriko
AUSTRO MECHANA	Rakúsko	Rakúsko
BMI	Spojené štáty americké	Spojené štáty americké a Portoriko
BUMA/STEMRA	Holandsko	Holandsko, Holandské Antily, Indonézia, Surinam
CASH	Hongkong	Hongkong
EAU	Estónsko	Estónsko
FILSCAP	Filipíny	Filipíny
GEMA	Nemecko	Nemecko, Turecko, Filipíny
GESAP	Gruzínsko	Gruzínsko
HARRY FOX AGENCY	Spojené štáty americké	Spojené štáty americké
HDS	Chorvátsko	Chorvátsko
IMRO	Írsko	Írsko
JASRAC	Japonsko	Japonsko
KODA	Dánsko	Dánsko
LATGA-A	Litva	Litva
MACP	Malajzia	Malajzia
MCPS	Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska	Britské spoločenstvo národov (okrem Kanady), Írsko, Juhoafrická republika
MESAM	Turecko	Turecko
MUSICAUTOR	Bulharsko	Bulharsko
NCB	Dánsko	Dánsko, Nórsko, Švédsko, Fínsko, Island, Litva
OSA	Česká republika	Česká republika
PRS	Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska	Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, Britské spoločenstvo Británie a Severného Írska (okrem Kanady a Hongkongu)
RAO	Rusko	Rusko
RUPIS	Bielorusko	Bielorusko
SABAM	Belgicko	Belgicko, Zair, Rwanda, Burundi
SACEM/SDRM	Francúzsko	Francúzsko, Martinique, Guadeloupe, Guyana, Réunion, Komory, Somálsko, Polynézia, Nová Kaledónia, Saint-Pierre a Miquelon, Alžír a Sahara, Mauretánia, Nigéria, Pobrežie Slonoviny, Burkina Faso, Dahomey, Senegal, Mali, Čad, Stredoafrická republika, Kongo, Gabun, Togo, Kamerun, Guinea, Tunis, Maroko, Libanon, Egypt, Monako, Andorra, Sýria, Luxembursko, Turecko, Madagaskar, Benin, Džibuti, Gambia, Zair.
SACM	Mexiko	Mexiko
SADAIC	Argentína	Argentína
SAMRO	Juhoafrická republika	Juhoafrická republika, Namíbia, Botswana, Lesotho, Svazijsko
SAZAS	Slovensko	Slovensko
SBACEM	Brazília	Brazília
SESAC	Spojené štáty americké	Spojené štáty americké, Panenské ostrovy, Guam, Puerto Rico
SGAE	Španielsko	Španielsko, Bolívia, Kostarika, Kolumbia, Chile, Dominikánska republika, Ekvádor, Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Nikaragua, Panama, Paraguaj, Peru a Venezuela.
SIAE	Taliansko	Taliansko, Vatikán, San Marino, Etiópia, Líbya, Somálsko
SOCAN	Kanada	Kanada
SOCOM/ZAMP	Macedónsko	Macedónsko
SODRAC	Kanada	Kanada
SOKOJ	Juhoslávia	Juhoslávia
SPA	Portugalsko	Portugalsko, Madeira, Acores, Angola, Mozambik, Guinea, Cap-Vert, São Tomé a Príncipe, Makao, Timor
STEF	Island	Island
STIM	Švédsko	Švédsko
SUISA	Švajčiarsko	Švajčiarsko, Lichtenštajnsko
TEOSTO	Fínsko	Fínsko
TONO	Nórsko	Nórsko
UACRR	Ukrajina	Ukrajina
UBC	Brazília	Brazília
UCMR/ADA	Rumunsko	Rumunsko
ZAIS	Poľsko	Poľsko

Správa Výboru SOZA Valnému zhromaždeniu SOZA (25.5.2005)

Dovoľujem si vám v mene Výboru SOZA a v súlade so Stanovami SOZA predložiť výročnú správu o činnosti nášho zväzu v období od minuloročného Valného zhromaždenia. Bolo to dynamické obdobie, v ktorom prebehlo viacero významných procesov a skutočností, a to jednak vo vnútri SOZA, jednak vo vzťahoch s vonkajším prostredím. Nad všetkým však dominoval veľký ekonomický úspech roku 2004 - v celkových príjmoch sme zaznamenali medziročný nárast o viac ako 35 mil. Sk a prekročili sme tak historickú hranicu 250 mil. Sk! Vo vlastných príjmoch pre nami zastupovaných nositeľov práv má tento nárast hodnotu dokonca vyše 43 mil. Sk. Preto mi dovoľte hneď na úvod vysloviť veľké poďakovanie manažmentu a pracovníkom aparátu za dobre vykonanú prácu.

I. HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY ZA ROK 2004

Tieto výsledky vám predkladáme podľa upresnenej metodiky, ktorú sme zaviedli a prezentovali pred dvoma rokmi a ktorej schematické a číselné vyjadrenie ste všetci dostali pri príchode v priloženej tabuľke.

Takže prvý kľúčový parameter: **celkové príjmy SOZA** dosiahli v roku 2004 hodnotu **257,309.904,77 Sk**, čo je o 35,132.854,97 Sk, alebo o 15,81% viac, ako v roku 2003. Druhý, ešte dôležitejší parameter: **vlastné príjmy SOZA** očistené o podiel partnerských spoločností zúčastnených na tzv. spoločných výberoch dosiahli v roku 2004 hodnotu **218,092.984,52 Sk**, čo je o **44,126.433,30 Sk**, alebo o 25,36% viac, ako v roku 2003. A k tomu ešte dve dopĺňajúce čísla: celkové účtovné výnosy dosiahli podľa účtovnej závierky k 31.12.2003 hodnotu cca **267,2 mil. Sk** s nárastom o 32,4 mil. Sk (14 %) oproti roku 2003 a celkové aktíva dosiahli hodnotu cca **321 mil. Sk**.

Teraz stručný komentár k jednotlivým položkám. Najväčší nárast sme zaznamenali v oblasti **televízneho vysielania** (+ 42,3 mil Sk), a to u všetkých slovenských celoplošných vysielateľov. Podstatnú časť tohto nárastu tvorí doplatok dlhu STV za minulé roky, čím sa zmluvná ročná platba tohto partnera zhruba zdvojnásobila. Významný je aj nárast v oblasti **rozhlasového vysielania** (+ 10,9 mil. Sk), na ktorom sa najväčšou mierou podieľajú súkromné rozhlasové stanice a medzi nimi predovšetkým Rádio Expres. Medziročný pokles v **káblovej retransmisii** je logický, pretože v roku 2003 boli v úhradách tohto segmentu naakumulované doplatky dlhov z minulosti a hodnota výberu v roku 2004 (36,5 mil. Sk) plne zodpovedá zmluvám s káblovými operátormi, ako aj stavu spoločného výberu v tejto oblasti. **Verejné produkcie** vykazujú stabilizovanú úroveň. Prudko rastú **on-line predaje hudby**, medzi nimi predovšetkým predaj vyzváňacích melódií do

mobilyných telefónov. Odmeny z **predaja nosičov záznamu** (tzv. mechanické práva) sa výraznejšie nezmenili. Honoráre **zo zahraničia** medziročne poklesli kvôli zníženým príjmom z českého OSA, avšak nepripisujeme tomu nijaký význam, pretože zahraničné platby nekopírujú náš účtovný rok a z tohto dôvodu tento segment vykazuje výrazné medziročné výkyvy obidvoma smermi (napr. český OSA posunul decembrovú platbu vo výške 4,5 mil. Sk na január tohto roku). **Náhrady z predaja nosičov a prístrojov** umožňujúcich rozmnožovanie diel pre osobnú potrebu stúpili o 4,1 mil Sk (+ 22%). **Ostatné výnosy** sa medziročne výraznejšie nezmenili napriek výraznému poklesu úrokových sadzieb.

Celkové náklady na činnosť sa v roku 2004 zvýšili o 8,9% a dosiahli hodnotu **37,802.781,26 Sk**, čo predstavuje nárast o **3,089.211,49 Sk**. Tento nárast je rovnomerne rozložený medzi osobné náklady (mzdy, odvody, inšpektori, externé práce ap.) s indexom +10,21% a **vecné náklady**, kde index nárastu dosiahol iba +3,79% a kde sa pozitívne prejavil jednorázový odpis základných prostriedkov v roku 2003, o ktorom sme vás informovali pred rokom. Indexovo najviac **narástli sprievodné náklady** (členské príspevky do medzinárodných organizácií, funkčné odmeny členom volených orgánov, členské podujatia ap.), a to o 19,04%, pričom však tento nárast bol mechanicky odvodený z dobrých hospodárskych výsledkov roka 2003 a v celkovej štruktúre nákladov reprezentuje táto časť len 7%. Podiel nákladov na príjmoch dosiahol v roku 2004 mimoriadne priaznivú hodnotu **14,69%**.

Výbor zhodnotil dosiahnuté hospodárske výsledky opäť ako **mimoriadne dobré**. Výbor zároveň skonštatoval, že v roku 2004 sa úspešne ukončil proces konsolidácie vzťahov s veľkými používateľmi, ktorí sa v predchádzajúcich rokoch javili ako problémoví. Toto sa okrem iného prejavilo aj v posledných doplatkoch veľkých dlhov z minulosti (STV). Preto počnúc rokom 2005 už nemôžeme očakávať tzv. pozitívne skreslenia hospodárskych výsledkov a z toho vyplývajúce skokové nárasty príjmov. Navyše jeden segment spoločných výberov pre všetky ochranné spoločnosti na Slovensku (káblová retransmisia) sa - ako budete o chvíľu počuť - rozpadá, čo sa nutne musí prejavíť vo výške celkových príjmov. Z týchto dôvodov Výbor očakáva, že celkové príjmy SOZA by v roku 2005 mali dosiahnuť hodnotu cca 220 - 240 mil. Sk a vlastné príjmy hodnotu 185 - 190 mil. Sk.

II. VNÚTORNÉ VZŤAHY

Situácia vo vnútrozväzovom živote SOZA bola v roku 2004 plne konsolidovaná a stabilná, čo umožnilo voleným orgánom i aparátu naplno sa venovať všetkým prevádzkovým činnostiam a ich vylepšovaniu.

Pred rokom nám Valné zhromaždenie uložilo "zaoberať sa Zákom o umeleckých fondoch s prihliadnutím na kritický podnet k povinným príspevkom do umeleckých fon-



dov". Na začiatku jesene 2004 sme spracovali kvalifikovaný podnet na **zrušenie povinných príspevkov do umeleckých fondov** a zaslali sme ho kompetentným štátnym orgánom (Ministerstvo kultúry, Ministerstvo financií, príslušné výbory NR SR). Ministerstvo financií nás odkázalo na Ministerstvo kultúry, ktoré na náš podnet nereagovalo. Využili sme preto možnosť ovplyvniť tento proces prostredníctvom poslancov NR SR, ktorí pripravujú poslanecký návrh na zmenu príslušného zákona. Celý proces sme úzko koordinovali s partnerskými ochrannými spoločnosťami, pričom sme poskytovali priebežné informácie aj samotnému Hudobnému fondu. Pri sprostredkovaní komunikácie s poslancami nám veľmi pomohol náš člen p. Marián Greksa, za čo by sme mu chceli osobitne poďakovať. Dnes už vieme, že tento poslanecký návrh nepostúpil v NR SR do druhého čítania, takže bude treba počkať na vhodnejšiu politickú konšteláciu, aby sa podobná iniciatíva mohla zopakovať.

Pracovníci aparátu SOZA venovali v roku 2004 veľké množstvo práce a energie aplikácii nového **Autorského zákona** (AZ) do praxe (prestavba obrovského množstva licenčných zmluvných vzťahov, výmena zmlúv o zastupovaní ap.). Členovia volených orgánov sa zase naplno venovali príprave avizovaných zmien **Vyúčtovacieho poriadku** a **Stanov**, pričom jedným z významných podnetov bola potreba aplikácie nového AZ aj v týchto dokumentoch. Prípravnú časť týchto prác zrealizovala za pomoci odborných pracovníkov aparátu SOZA 8-členná pracovná skupina, v ktorej boli zastúpené (spravidla na úrovni predsedu a podpredsedu) všetky volené orgány SOZA. Finálne materiály pripravilo a schválilo Gremium členov volených orgánov (GČVO). Vo Vyúčtovacom poriadku sa okrem formulačných úprav objavila jedna kvalitatívna zmena (možnosť individuálneho zaradenia diela vo všetkých žánroch), pričom bodová rovnováha zostala nezmenená. GČVO schválilo tieto zmeny na svojom zasadnutí 13. apríla 2005. Na tomto zasadnutí takisto schválilo návrh zmien v Stanovách SOZA, ktoré vám dnes predkladáme. Popri aplikácii AZ sa najvýraznejšie upresnenia objavujú v paragrafoch o Rozhodcovskej komisii, kde sa premietajú dôležité poznatky z praxe tohto významného a špecifického orgánu SOZA. Výbor vysoko oceňuje výbornú komunikáciu a koordináciu medzi jednotlivými volenými orgánmi SOZA pri príprave týchto dokumentov. K tejto komunikácii prispeli aj **interné informačné semináre**, ktoré zorganizoval a viedol riaditeľ SOZA pre členov volených orgánov i reprezentantov profesných skupín nášho zväzu.

Takisto v oblasti informačných tokov sme dosiahli ďalší pokrok, a to praktickou realizáciou Smernice o prístupe k informáciám. Zdokonalila a obohatila sa **webová stránka** SOZA, na ktorej sú dnes uverejnené všetky rozhodujúce vnútorné dokumenty SOZA, ako aj množstvo praktických informácií, vrátane anglickej verzie najdôležitejších častí. Aj Výročné správy SOZA majú dnes už svoju anglickú verziu a rozosielame ich všetkým zahraničným sesterským spoločnostiam. Zastupovaným autorom a vydavateľom je určený nový

interný občasník **SozalInfo** s aktuálnymi priebežnými informáciami a radami. V roku 2004 sa uskutočnilo aj niekoľko **seminárov** pre zainteresované cieľové skupiny vo vonkajšom prostredí (polícia, miestne samosprávy ap.). Všetky tieto aktivity sú súčasťou budovania optimálnej kultúry vzťahov vo vnútri i navonok, čo považujeme za jeden zo základných predpokladov dobrého fungovania nášho zväzu. Veľa energie sme venovali aj riešeniu špecifického problému **dane z pridanej hodnoty** (DPH) v podmienkach SOZA po vstupe Slovenska do Európskej únie. Snažíme sa v spolupráci s príslušnými orgánmi aj špecialistami jednak o to, aby rozhodovanie kompetentných bolo vybavené dostatočným množstvom informácií o špecifikách našich podmienok a v rámci možnosti sa tiež usilujeme o to, aby konkrétne dôsledky v čo najmenšej miere negatívne ovplyvnili ekonomiku SOZA i našich členov.

A teraz ešte tradičná informácia o stave našej členskej základne, ktorý je k 1.5.2005 nasledovný:

autori	členovia SOZA	620
	čakatelia	743
	nežijúci autori	241
vydavatelia	členovia SOZA	49
	čakatelia	14
spolu zmluvne zastupovaní		1.667

III. VZŤAHY S PARTNERSKÝMI OCHRANNÝMI SPOLOČNOSŤAMI

Vzťahy so slovenskými partnerskými ochrannými spoločnosťami, ktorých hlavným obsahom je spolupráca **v spoločných výberoch**, sa v hodnotenom období vyvíjali rozoplene.

Na jednej strane sa stabilizovala spolupráca v združení **ISNA**, prostredníctvom ktorého 4 slovenské ochranné spoločnosti (SOZA, LITA, OZIS, SLOVGRAM) formou spoločného výberu realizujú inkaso a spravovanie náhrad za predaj nosičov a prístrojov umožňujúcich rozmnožovanie diel pre osobnú potrebu. Dodatkom k zmluve sa stabilizovali niektoré sporné stránky spolupráce, doriešili sme podiel práv autorov výtvarných diel, ktoré spravuje LITA vrátane ich vysporiadania z minulosti, zefektívnili sme spoločné riadenie tejto činnosti na úrovni Výboru ISNA ap. Toto sa prejavilo okrem iného aj v náraste vybraných náhrad o viac, ako 4,1 mil. Sk, v percentuálnom vyjadrení o vyše 22%.

Na druhej strane sa naďalej komplikovala situácia **v spoločnom výbere odmiern z káblovej retransmisie**. Jadrom problému je, ako sme vás informovali pred rokom, spor dvoch ochranných spoločností (SLOVGRAM a SAPA) o jednu kategóriu práv (práva výrobcov zvukovo-obrazových záznamov) a nešťastné prenesenie tohto sporu do nanovo rozbehnutého spoločného výberu v tejto oblasti po dlhých rokoch stagnácie a súdnych sporov. Slovgram, ako viete, odmietol

zhruba pred rokom pokračovať v spoločnom výbere. SOZA, LITA a OZIS boli nútené túto skutočnosť právne prehodnotiť zmluvným dodatkom, pričom vyčlenili na základe medzinárodných poznatkov podiel spornej kategórie práv a ďalej pokračovali v spoločnom výbere, avšak v prípade nových zmluvných vzťahov s operátormi už bez práv reprezentovaných SLOVGRAM-om. To sa už prejavilo a aj ďalej sa bude prejavovať v znižovaní celkových príjmov v tomto segmente, ako aj v znižovaní autority spoločného výberu ako - podľa nášho názoru - najlepšej metódy výberu odmienu v tejto oblasti. Našťastie kľúčoví kábloví operátori nepodľahli pokušeniu využiť túto situáciu a naďalej plnia zmluvu, ktorú sme s nimi uzavreli v mene pôvodných účastníkov spoločného výberu a ktorá platí do konca r. 2006. Na strane SOZA dúfame, že dovedy sa situácia v tejto oblasti vyrieši a stabilizuje tak, aby práva našich členov, alebo v lepšom prípade všetky kategórie práv neboli ohrozené. V komunikácii so SLOVGRAM-om a SAPA opakovane deklaruujeme a vysvetľujeme tento náš dlhodobý a nemenný postoj.

K dobrej spolupráci medzi SOZA a LITA prispela aj naša účasť pri organizovaní **medzinárodnej konferencie** Autorské právo a informačná spoločnosť.

IV. MEDZINÁRODNÉ VZŤAHY

V medzinárodnej oblasti pokračovali v hodnotením období tendencie, ktoré sme podrobne naznačili pred rokom. Je to predovšetkým pokračujúci **zápas o podobu ochrany práv duševného vlastníctva v Európskej únii**. Odporcovia systému tzv. kolektívnej (hromadnej, spoločnej) správy týchto práv realizovanej prostredníctvom siete národných a recipročnými zmluvami previazaných spoločností stupňujú tlak jednak na charakter činnosti ochranných spoločností (chceli by ho redukovat' na obchodnú službu vystavenú voľnej súťaži), jednak na tarify (samozrejme smerom dole prostredníctvom tzv. pan-európskych licencií), ako aj na nezávislosť ochranných spoločností. Ochranné spoločnosti sa tomu prostredníctvom svojich medzinárodných organizácií, ako aj individuálnym lobbingom bránia. Celý boj prebieha na úrovni vrcholných inštitúcií Európskej únie, kde sa očakáva nejaké legislatívne riešenie v tejto veci, ktoré bude následne záväzné pre členské štáty EÚ. My ako (v európskom kontexte) malá spoločnosť a malý štát nemáme šancu tieto procesy zásadne ovplyvniť, avšak v rámci našich možností a priestoru sa do nich aktívne zapájame. Z tohto dôvodu sme bez akéhokoľvek váhania využili možnosť stať sa členmi **GESAC-u**, čo je regionálne združenie ochranných spoločností z najvyspelejších krajín Európy a prostredníctvom ktorého sa realizuje hlavný zápas o záujmy ochranných spoločností v Európskej únii.

V roku 2004 sa udiali významné zmeny aj v celosvetovej konfederácii autorských ochranných spoločností **CISAC**. Na kongrese v Soule sa zefektívnila medzinárodná organizačná štruktúra tejto konfederácie, ako aj formy jej fun-

govania. Súčasťou týchto zmien je aj priamy dohľad CISAC-u nad výmenou informácií medzi jednotlivými členskými spoločnosťami prostredníctvom osobitného orgánu, pričom nerešpektovanie týchto pravidiel znamená de facto vyčlenenie sa z tohto medzinárodného spoločenstva so všetkými dôsledkami na bilaterálne recipročné vzťahy. Aj z týchto dôvodov pripravujeme prebudovanie nášho informačného systému, aby bol plne kompatibilný s medzinárodnou praxou. Výbor už v tejto veci schválil koncepciu tejto investície, ktorá bude rozložená v horizonte 6 rokov a práve v tomto období prebieha výberové konanie na jej realizáciu.

Náš vstup do EÚ a GESAC-u sa prejavil aj rastúcim počtom **kontrolných návštev** zo zahraničia; v hodnotením období to boli návštevy z najväčších svetových spoločností - francúzskeho SACEM-u a amerických spoločností ASCAP a BMI. Teší nás, že voči našej práci nevyjadrili nijaké výhrady, čo deklarovali aj oficiálnymi stanoviskami.

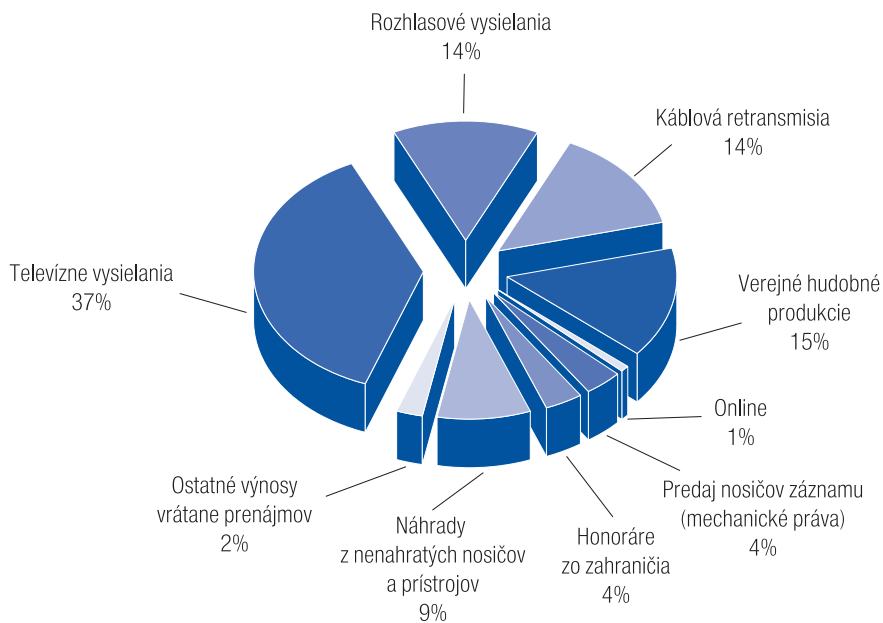
Na spomínanom kongrese CISAC-u v Soule sa odštartoval aj proces prípravy medzinárodného dohovoru o **ochrane kultúrnej diverzity**, čo pre tak malú krajinu, akou je Slovensko, bude mať nepochybne veľký význam. Na Slovensku vznikla tzv. Slovenská koalícia pre kultúrnu diverzitu, ktorú plne podporujeme a v pozícii pozorovateľa sa zapájame do jej činností.

ZÁVER

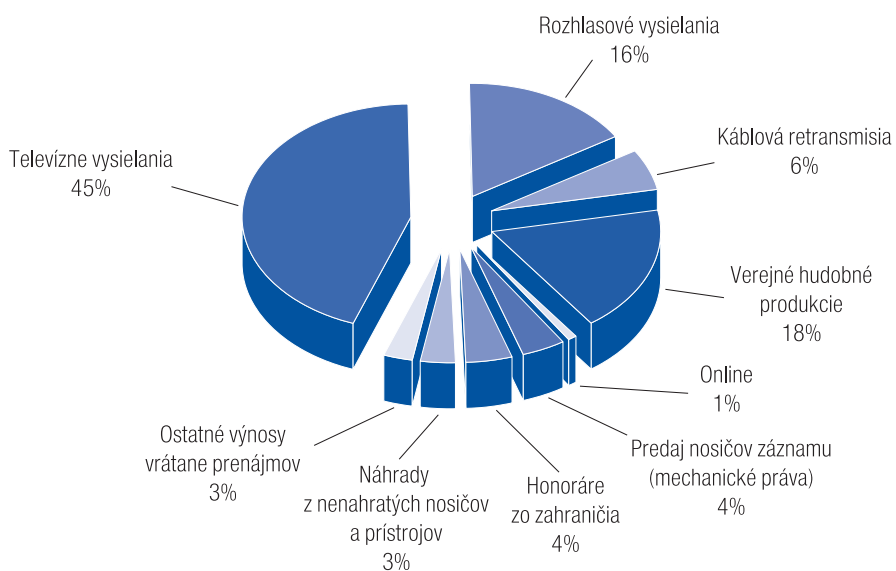
Aj rok 2004 bol úspešný. Dokumentujú to nielen výborné hospodárske výsledky, ale aj funkčnosť a stabilita vo všetkých zložkách činnosti SOZA. Chcel by som preto v mene Výboru SOZA poďakovať jednak všetkým členom volených orgánov, ako aj riaditeľovi a pracovníkom aparátu za naozaj dobrú a zmysluplnú spoluprácu.



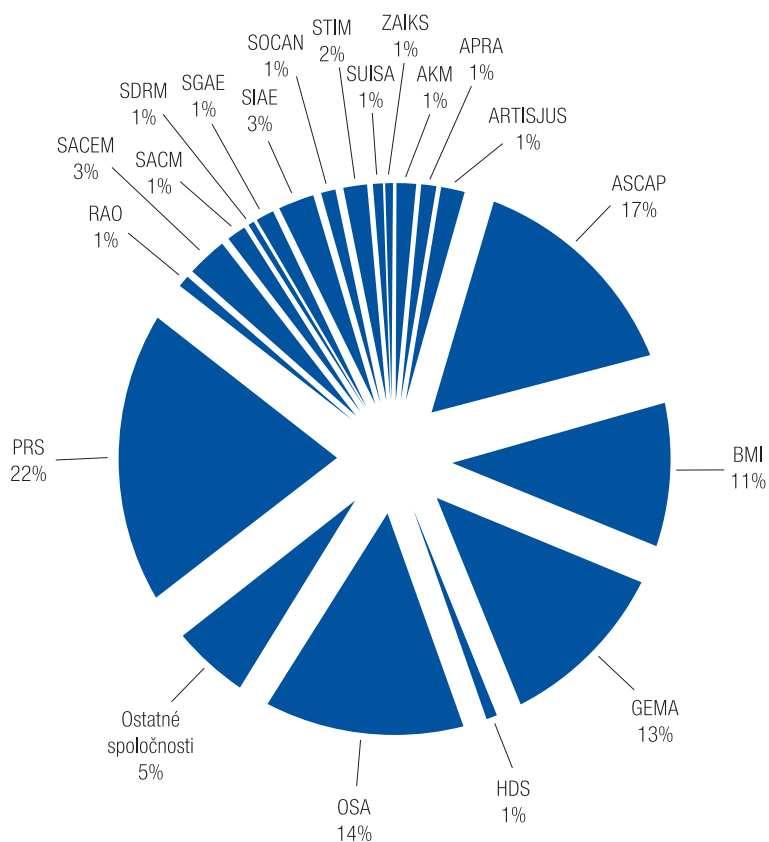
PRÍJMY SOZA VRÁTANE SPOLOČNÝCH VÝBEROV ZA ROK 2004



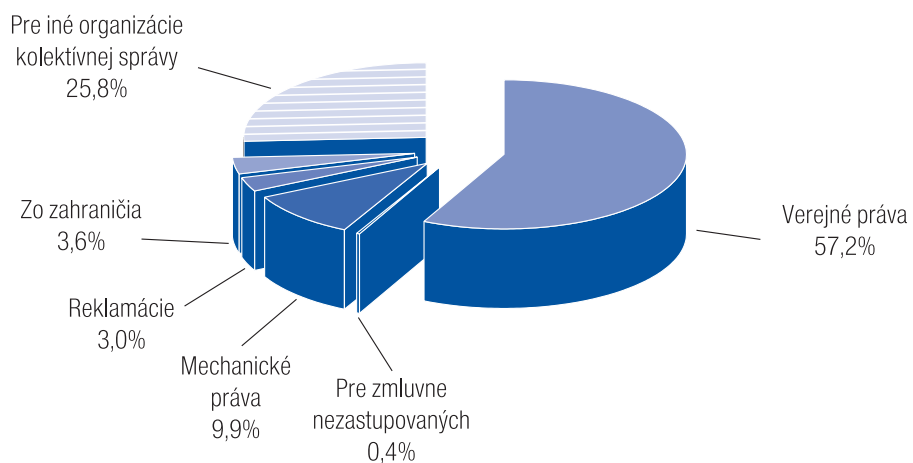
VLASTNÉ PRÍJMY OČISTENÉ O PODIEL PARTNERSKÝCH OCHRANNÝCH SPOLOČNOSTÍ ZA ROK 2004



**ODMENY VYPLATENÉ
ZAHRA NIČNÝM OCHRANNÝM SPOLOČNOSTIAM
V ROKU 2004**



**ROZDELENIE ODMIEN A NÁHRAD
SLOVENSKÝM NOSITEĽOM PRÁV V ROKU 2004**





Rozbeh marketingových aktivít

V mnohých zahraničných ochranných spoločnostiach má už dlhé roky svoje miesto budovanie vlastnej marketingovej stratégie spoločnosti. Na Slovensku sa s pojmom „marketing“ v takých inštitúciách akou je napr. SOZA, stretávame ešte zriedka. Zahraničné príklady sú však reálnym dôkazom, že dobre premyslený marketing prináša pre každú organizáciu svoje „ovocie“.

SOZA začala s touto témou intenzívne pracovať od januára roku 2004. Hlavný cieľ bol dostať do povedomia zastupovaných nositeľov práv, používateľov hudobných diel i celej verejnosti ten najobjektívnejší obraz o tom, čo to je SOZA a ako funguje.

Jedným z hlavných nástrojov na realizáciu tohto cieľa sa stala web stránka SOZA. Bola kompletne „zrekonštruovaná“ po obsahovej i vizuálnej stránke a v súčasnosti obsahuje všetky dôležité informácie, dokumenty a tlačivá. Podľa potreby je pružne aktualizovaná a dopĺňaná. Ku slovenskej verzii pribudla na konci minulého roku aj anglická verzia jej najdôležitejších častí

K zabezpečeniu lepšej informovanosti všetkých cieľových skupín pripravila SOZA viacero informačných a metodických materiálov:

// 4 druhy letákov:

- /** Ako sa stať členom SOZA,
- /** Pre používateľov hudobných diel na verejnosti ,
- /** Pre používateľov hudobných diel prostredníctvom hudobných automatov
- /** Pre výrobcov zvukových a zvukovo – obrazových nosičov

// metodický materiál pre policajný zbor

o SOZA a jej fungovaní a o legálnych a nelegálnych nosičoch

// špeciálne informačné sety pre nových zastupovaných autorov obsahujú základné dokumenty SOZA a pomôcku „Ako sa rýchlo orientovať v SOZA“ a „7 rád ako predísť problémom“

Priamy kontakt, priama diskusia umožňujú dozvedieť sa viac a zároveň si vydiskutovať problémy. SOZA v minulom roku pripravila

- //** úvodné stretnutia s autormi prijatými do zastupovania
- //** semináre pre členov volených orgánov i autorov, ktorých sa problémová téma týkala
- //** školenie inšpektorov SOZA
- //** semináre pre policajtov

To všetko boli príležitosti vysvetľovať čo je zmyslom našej práce a ako to celé funguje.

Sledovať odozvu na našu prácu je pre nás veľmi dôležité. Preto sme v SOZA zaviedli dotazník pre návštevníkov ohľadom ich spokojnosti s našimi službami. Každý tak môže anonymne vyjadriť svoj názor, prípadne návrh na vylepšenie. Po vyhodnotení dotazníkov odovzdaných v roku 2004 sme mohli byť naozaj spokojní. 85% návštevníkov SOZA vyjadrilo maximálnu spokojnosť s našimi službami.

Práca s ľuďmi, ktorí prichádzajú do SOZA rôzne nalaďení, nie je často pre zamestnancov jednoduchá. V snahe pomôcť im ľahšie prekonať záťažové situácie pripravili sme pre nich vzdelávacie tréningy na túto tému a súčasťou interných noriem sa stali aj inštruktívne štandardy správania.

Práca s médiami tiež nie je jednoduchá. Je pre nás dôležité pôsobiť transparentne a nevystupovať iba v pozícií obrancu, ktorý len reaguje na útoky novinárov. Pripravujeme si aj vlastné témy, s ktorými oslovujeme médiá a v rámci nich vysvetľujeme princípy a zmysel našej práce. Ako veľmi úspešná sa v minulom roku ukázala spolupráca s regionálnymi novinami a web stránkami. Pre obyvateľov regiónov sú totiž práve oni základným zdrojom informácií zo všetkých oblastí života.

Dnes teda môžeme smelo konštatovať - základy budovania marketingu sú položené, počas jedného roka sme získali mnoho skúseností. Teraz ich už ostáva len ďalej rozvíjať a napredovať dobre nasmerovanou cestou.

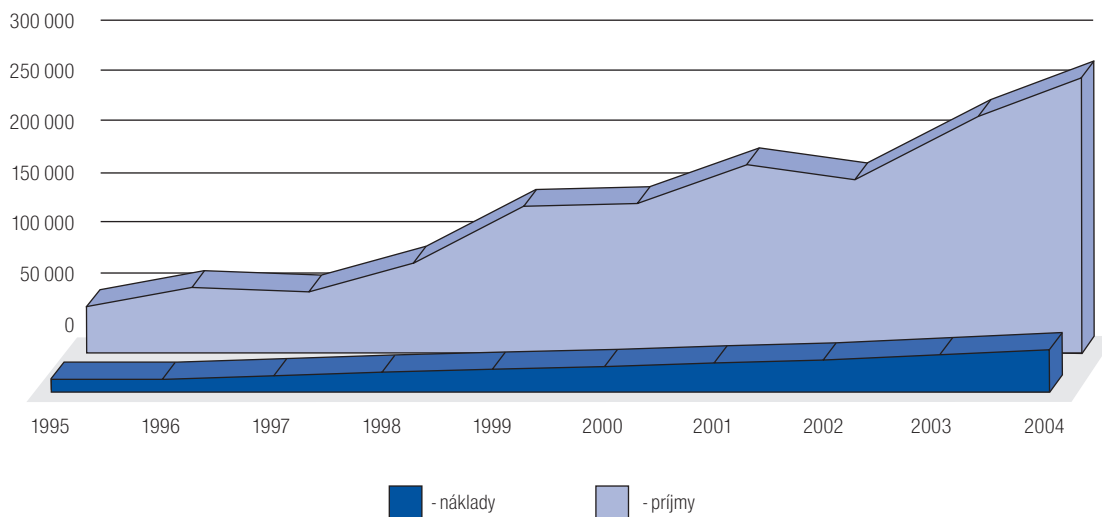
Hospodárenie SOZA v roku 2004

<i>S Ú V A H A v tis. Sk</i>		<i>Stav k 31.12.2004</i>	
		<i>Aktíva</i>	<i>Pasíva</i>
STÁLE AKTÍVA			
013	Software	2 074	
018	Iný nehmotný dlhodobý majetok	2 640	
041	Obstaranie nehmotného majetku	0	
073	Oprávky - software	-1 846	
078	Oprávky - iný nehmotný majetok	-2 551	
031	Pozemky	629	
021	Stavby	25 030	
022	Stroje,prístroje a zariadenia	15 923	
023	Dopravné prostriedky	652	
028+029	Iný hmotný investičný majetok	837	
042	obstaranie hmotného majetku	52	
081	Oprávky - stavby	-4 894	
082	Oprávky - stroje prístroje a zariadenia	-14 145	
083	Oprávky - dopravné prostriedky	-554	
088	Oprávky - Iný hmotný dlhodobý majetok	-837	
OBEŽNÉ AKTÍVA			
112	Zásoby materiálu	1	
314	Poskyt. preddavky na zásoby	64	
311-315	Pohľadávkyz obchodného styku	250	
335	Iné pohľadávky	-32	
341	Daňové pohľadávky	15	
211+213	Pokladnica /peniaze a ceniny/	265	
221	Bankové účty	127 053	
251	Dlhové cenné papiere	127 600	
381	Náklady budúcich období	47	
VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA			
901	Základné imanie		17 851
911-914	Fondy organizácie		80 167
CUDZIE ZDROJE			
941	Rezervy-fondy		
956	Sociálny fond		51
321-325	Závazky z obchodného styku	177 129	
331+333	Závazky voči zamestnancom	757	
336	Závazky zo sociálnemu zabezpečenia	843	
341-345	Daňové záväzky	458	
379	Iné záväzky	968	
384	Výnosy budúcich období-členské	49	
AKTÍVA CELKOM		278 273	
931	Výsledok hospodárenia v schvaľovaní		-20 188
963	Účet ziskov a strát		20 188
	Výsledok hospodárenia		0
PASÍVA CELKOM			278 273
Obrat		278 273	278 273



VÝKAZ ZISKOV A STRÁT v tis. Sk	Stav k 31.12.2004	
	Náklady	Výnosy
Tržby		45 735
Spotreba materiálu a energie	2 306	
Náklady na služby	4 738	
Mzdové náklady	19 740	
Náklady na sociálne poistenie	5 158	
Sociálne náklady	664	
dane, poplatky a ostatné náklady	79	
Odpisy majetku	5 320	
Ostatné výnosy		9 384
Ostatné náklady	367	
Výnosy z krátkod. majetku - cenné papiere		5 432
Prijaté členské poplatky		367
Poskytnuté príspevky	754	
Daň z príjmov	1 077	
Kurzové rozdiely	1 344	817
NÁKLADY CELKOM	41 547	
Nerozdelený výsledok hospodárenia	20 188	
VÝNOSY CELKOM		61 735
Obrat	61 735	61 735

**VÝVOJ PRÍJMOV A NÁKLADOV SOZA
ZA ROKY 1995 - 2004
(v tis. Sk)**



Správa audítora

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre vedenie a orgány združenia SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský
pre práva k hudobným dielam

Uskutočnili sme audit pripojenej účtovnej závierky združenia SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam, so sídlom Rastislavova 3, 821 08 Bratislava za rok 2004, ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2004, súvisiaci výkaz ziskov a strát za rok, ktorý k uvedenému dátumu skončil a poznámky k účtovnej závierke.

Za uvedenú účtovnú závierku je zodpovedný manažment združenia, menovite Mgr. Ladislav Briestenský, riaditeľ, Ing. Erika Mináčová, vedúca ekonomického odboru a Ingrid Morávková, hlavná účtovníčka.

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi ISA. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu združenia k 31. decembru 2004 a výsledky jeho hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Bratislava, 23. mája 2005

KREDIT AUDIT, spol. s r.o.
Prievozská 14/A
821 09 Bratislava
Obchodný register:
Okresný súd Bratislava 1,
Odd. Sro vl. č. 8167/B
Licencia SKAu č. 70

Ing. Milan Masaryk, PhD.
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 170

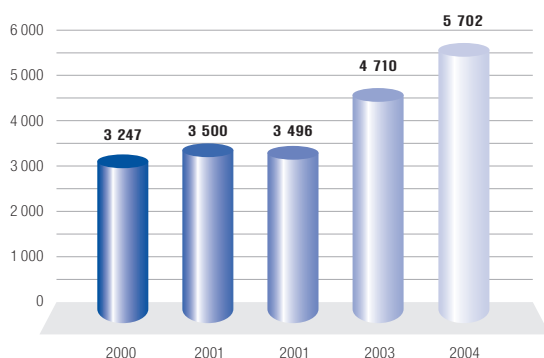




Rok 2004 na pracoviskách SOZA

// Oddelenie domácej dokumentácie zaregistrovalo a spracovalo 5.702 nových nahlášok domácich autorov. V súčasnosti spravuje v databanke SOZA 78.885 diel domácich autorov.

**NÁRAST POČTU ZAREGISTROVANÝCH NOVÝCH NAHLÁŠOK
DIEL DOMÁCIH AUTOROV**



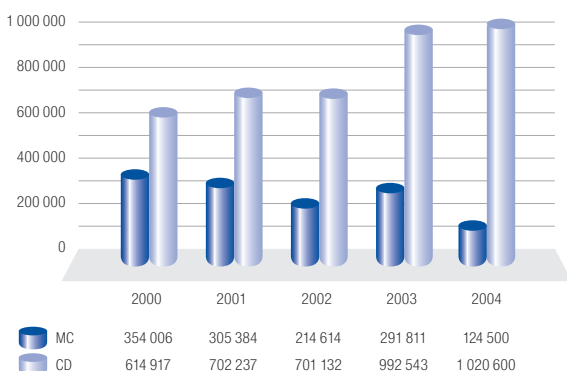
// Na základe databáz zahraničných partnerských spoločností a fiche internationale spracovalo oddelenie zahraničnej dokumentácie a mechanických práv pre dokumentačnú databázu SOZA už 94.315 diel zahraničných autorov. V roku 2004 to bolo 8.946 nových zahraničných diel.

// V rámci tzv. centrálného licencovania oddelenie zahraničnej dokumentácie spracovalo 9.927 skladieb.

// Oddelenie štatistiky spracovalo cca 270.000 diel v hláseniach od používateľov.

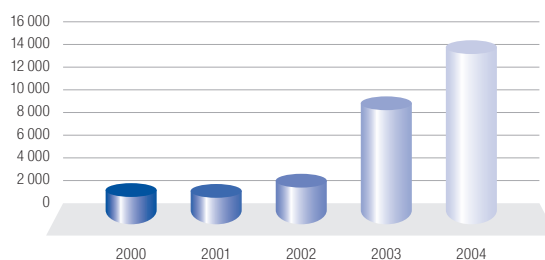
// Oddelenie mechanických práv licencovalo:
1.020.600 ks CD
124.500 ks MC

**NÁRAST POČTU LICENCOVANÝCH
ZVUKOVÝCH NOSIČOV V R. 2000 - 2004**



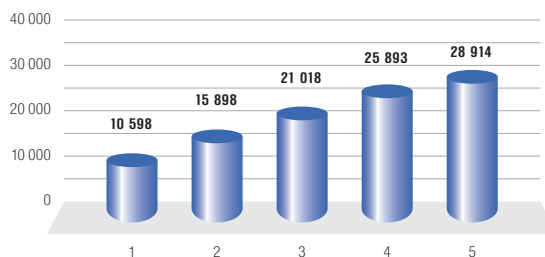
// Oproti ostatným rokom výrazne stúpol počet licencovaných DVD/VHS: 14.200 ks .

NÁRAST POČTU LICENCOVANÝCH DVD/VHS



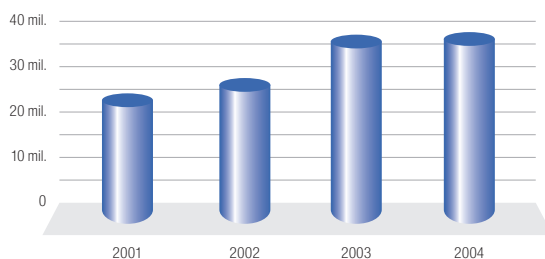
// Oddelenie hudobných produkcií registrovalo 28.914 používateľov hudobných diel na verejnosti prístupných miestach.

**NÁRAST POČTU POUŽÍVATEĽOV HUDOBŇÝCH
DIEL NA VEREJNOSTI PRÍSTUPNÝCH MIESTACH**



// Nový Autorský zákon platný od 1.1.2004 priniesol zásadnejšie zmeny do systému našej licenčnej činnosti, ktoré znamenali zvýšenie administratívnej záťaže. Oddelenie hudobných produkcií i napriek náročným zmenám spracovalo 29.012 faktúr, 9.114 upomienok. Výsledkom bol príjem: 38,962.772,- Sk.

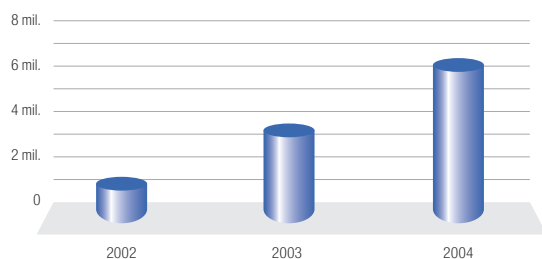
**NÁRAST PRÍJMOV ODDelenIA
HUDOBŇÝCH PRODUKCIÍ**



// Externí inšpektori SOZA vykonali 3.886 kontrol ohľadom verejných hudobných produkcií na území celého Slovenska. Na základe ich inšpekcie bola vyfakturovaná suma 6,103.302,- Sk, z čoho bolo zaplatených 4,897.178 Sk,-.

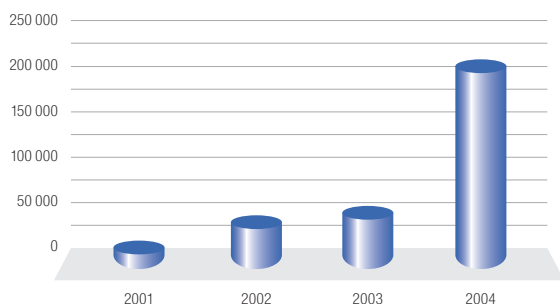
// Licenčné oddelenie SOZA sa zaoberá aj licencovaním použitia hudobných diel prostredníctvom hudobných automatov. Používatelia hudobných diel musia uzavrieť so SOZA licenčnú zmluvu, na základe ktorej dostanú licenčnú známku SOZA s nalepeným hologramom a registračným číslom. V roku 2004 bolo zaevidovaných 158 prevádzkovateľov hudobných automatov a vydaných 2.686 licenčných známok. Za použitie hudby prostredníctvom hudobných automatov SOZA vybrala autorskú odmenu vo výške cca 6,300.000,-SK.

NÁRAST SUMY VYFAKTÚROVANEJ ZA POUŽÍVANIE HUDBY PROSTREDNÍCTVOM HUDOBNÝCH AUTOMATOV



// Značný nárast v minulom roku zaznamenalo licenčné oddelenie v príjmoch za zvučky do mobilných telefónov: 2,158.715,- Sk.

NÁRAST PRÍJMOV ZA ZVUČKY DO MOBILNÝCH TELEFÓNŮV



// Právne oddelenie SOZA v roku 2004

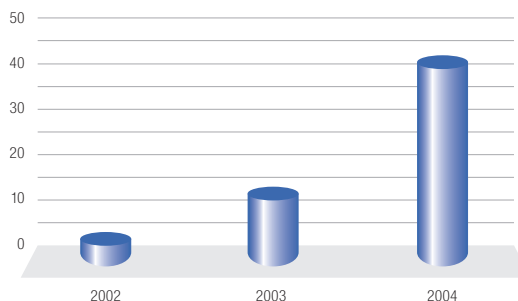
- podalo **26 trestných oznámení**
- podalo **45 občianskych žalôb**
- **úspešne ukončilo 54 súdnych sporov**

// Na konci roku 2003 začal SOZA využívať **možnosť zákazu používania hudobných diel** na verejne prí-

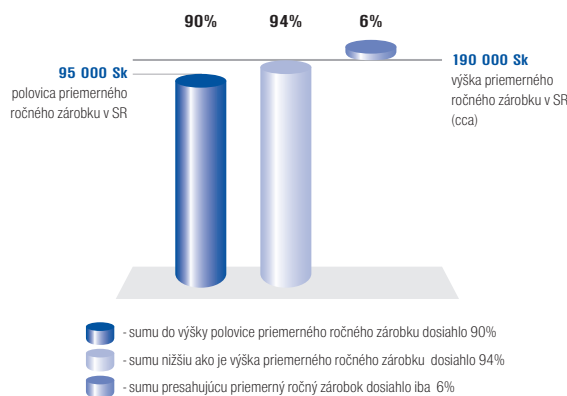
stupných miestach. Pravidelne nedisciplinovaní usporiadatelia dostali zákaz používať repertoár SOZA na ním organizovaných podujatiach. V roku 2004 vydal SOZA 29 takýchto **zákazov**. Oznam o zákaze bol doručený aj primátorom miest a starostom obcí. Práve vďaka spolupráci s nimi realizácia zákazov prinútila 27 používateľov k riadnemu plneniu si povinností voči SOZA.

// V roku 2004 sa Polícia SR začala podstatne intenzívnejšie zaoberať porušovaním autorského práva. Svedčia o tom početné kontroly z **iniciatívy polície** ako aj **42 podnetov** na začatie trestného konania ohľadom porušovania autorských práv. SOZA nadviazal veľmi dobrú spoluprácu s prezídiom Policajného zboru SR, bol pripravený **metodický materiál**, ktorý im približuje činnosť SOZA s väčším zameraním sa na problematiku verejných produkcií, používania hudobných diel v hudobných automatoch a výrobu zvukových a zvukovo - obrazových nosičov. Na tento materiál nadviazali aj prvé **semináre**, ktoré sa stretli s veľkým záujmom príslušníkov PZ. SOZA v nich hodlá pokračovať a rozšíriť ich aj o ďalšie problémové okruhy.

NÁRAST POČTU PODNETOV ZO STRANY POLÍCIE



POROVNANIE ROČNÉHO PRÍJMU Z ODMIEN AUTOROV A VYDAVATEĽOV ZASTUPOVANÝCH SOZA S ÚROVŇOU PRIEMERNÉHO ROČNÉHO ZÁROBKU V SR V ROKU 2004



- sumu do výšky polovice priemerného ročného zárobku dosiahlo 90%
- sumu nižšiu ako je výška priemerného ročného zárobku dosiahlo 94%
- sumu presahujúcu priemerný ročný zárobok dosiahlo iba 6%



Kontakty na pracoviská SOZA

Kancelária riaditeľa, marketing

Mgr.Katarína Tomandlová
02/50202704
tomandlova@soza.sk

sekretariát
02/55569362, 02/50202707
soza@soza.sk

Právne oddelenie

02/55571349
pravne@soza.sk

vedúca oddelenia
JUDr. Marta Turčániová
02/50202708

členská agenda
02/50202702

sporová agenda
02/50202703

Licenčný odbor

02/55569363
licencne@soza.sk

vedúca odboru
Ing.Romana Draškovičová
02/50202705

hudobné produkcie
02/50202725-28
produkcie@soza.sk

oddelenie médií
02/50202721
licencne@soza.sk

ISNA
02/50202721
isna@soza.sk

Ekonomický odbor

02/55569359
ekonomicke@soza.sk

vedúca odboru
Ing. Erika Mináčová
02/50202723

domáce a zahraničné honoráre
02/50202724

vedúci hospodárskej správy
02/50202701

Odbor dokumentácie, repartície a mechanických práv

02/55569358
dramp@soza.sk

vedúci odboru
Ing. Róbert Osvald
02/50202712

nahlasovanie nových hudobných diel
02/50202729
domace@soza.sk

vyúčtovanie zo zahraničia
02/50202729
zahranicne@soza.sk

podávanie námietok voči vyúčtovaniu
02/50202717
reklamacie@soza.sk

výroba zvukových nosičov
02/50202713
mechanika@soza.sk

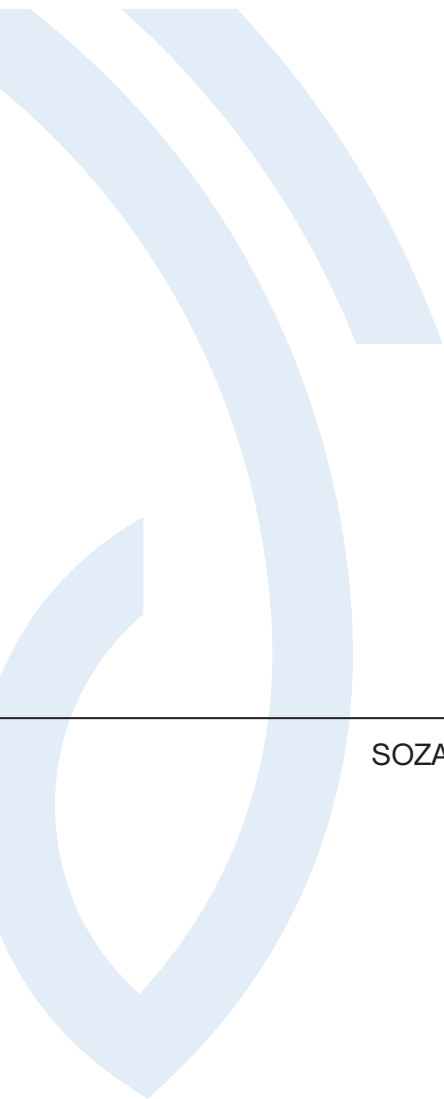
filmové vyúčtovanie
02/50202710
film@soza.sk

Viac informácií nájdete na: www.soza.sk



SOZA
Rastislavova 3
821 08 Bratislava 2

Výročná správa SOZA za rok 2004
Nepredajné
Redakcia: Mgr. Katarína Tomandlová
Neprešlo jazykovou úpravou
Máj 2005



SOZA, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2
www.soza.sk